

(1)

(N^o 16)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 24 NOVEMBRE 1908.

XVI

BUDGET MÉTROPOLITAIN

DU

MINISTÈRE DES COLONIES

POUR L'EXERCICE 1909

(2)

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres des Colonies et des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget métropolitain du Ministère des Colonies pour l'exercice 1909 est fixé à la somme de neuf cent soixante-deux mille quatre cent cinquante francs (962,450 francs), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Laeken, le 24 novembre 1908.

LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil !

Op voorstel van Onze Ministers van Koloniën en van Financiën, en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Moederland betreffende het Ministerie van Koloniën voor het dienstjaar 1909 is vastgesteld op de som van negen honderd twee en zestig duizend vier honderd vijftig frank (962,450 frank), overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Laeken, den 24ⁿ November 1908.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Colonies,

J. RENKIN.

Le Ministre des Finances,

JUL. LIEBAERT.

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Koloniën,**De Minister van Financiën,*

**BUDGET MÉTROPOLITAIN DU MINISTÈRE DES COLONIES
POUR L'EXERCICE 1909.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
DÉPENSES ORDINAIRES.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	Traitement du Ministre	21,000 »	
2	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements et indemnités des fonctionnaires détachés à l'Administration centrale . . .	641,930 »	
3	Fournitures de bureau et divers : Matériel, registres et imprimés. Bibliothèque. Frais de publication du <i>Bulletin officiel</i> et des <i>Annales du Musée</i> . Abonnements aux journaux et périodiques, etc.	140,000 »	
4	Entretien des immeubles et salaires du personnel préposé à cet entretien. Loyers. Mobilier, chauffage, éclairage, assurances, service des eaux. Télégrammes, téléphones, menues dépenses et divers	160,000 »	962,430 »
5	Subvention au Congrès de navigation, au Congrès des chemins de fer et à l'Association d'agronomie coloniale. Participation dans les frais du Bureau de la Conférence de Bruxelles, du Bureau des tarifs douaniers, du Bureau de Berne et du Bureau central de l'Association internationale sismologique	4,000 »	
6	Frais de route et de séjour	3,500 »	
7	Dépenses imprévues non libellées au Budget	30,000 »	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 24 novembre 1908.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI .

Le Ministre des Colonies,

RENKIN.

Le Ministre des Finances,

JUL. LIEBAERT.

**BEGROOTING VAN HET MOEDERLAND BETREFFENDE HET MINISTERIE
VAN KOLONIEN VOOR HET DIENSTJAAR 1909.**

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL.
GEWONE UITGAVEN.			
HOOFDBEHEER.			
1	Jaarwedde van den Minister	21,000 »	
2	Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren aan het hoofdbeheer toegevoegd	611,950 »	
3	Kantoorbehoefden en verscheiden : Materieel, registers en drukwerk. Bibliotheek. Kosten van uitgave van 't <i>Ambtelijk Blad</i> en van de <i>Annalen van 't Museum</i> . Abonnementen op dagbladen en tijdschriften, enz.	110,000 »	
4	Onderhoud der gebouwen en dagloon van 't personeel tot dit onderhoud aangesteld. Huishuren. Meubelen, verwarming, verlichting, verzekeringen, waterdienst. Snelberichten, spreekdraad, kleine uitgaven en verscheiden.	160,000 »	962,450 »
5	Bijdrage voor het Congres van scheepvaart, voor het Congres van ijzerenwegen en voor de Vennootschap van koloniale landbouwkunst. Deelneming in de onkosten van het Bureau der Vergadering van Brussel, van het Bureau der tollarieven, van het Bureau van Bern en van 't Middenbureau der wederlandsche Vennootschap over aardbevende wetenschap	4,000 »	
6	Reis- en verblijfkosten	5,300 »	
7	Onvoorziene uitgaven in de Begrooting niet beschreven	50,000 »	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit
van 24^{en} November 1908.

LÉOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE,
De Minister van Koloniën,
RENKIN.

De Minister van Financiën,
JUL. LIEBAERT.

(6)

DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET MÉTROPOLITAIN DU MINISTÈRE DES COLONIES

POUR L'EXERCICE 1909

BUDGET DE L'EXERCICE 1909. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéros des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	Crédits demandés pour l'exercice 1909.																																											
DÉPENSES ORDINAIRES.																																														
ADMINISTRATION CENTRALE.																																														
1	»	Traitement du Ministre	24,000 »																																											
	a.	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service :																																												
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;"></th> <th style="width: 10%;">Nombre d'agents.</th> <th style="width: 35%;">TRAITEMENTS annuels.</th> <th style="width: 40%;">DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Secrétaire général</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">10,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Directeurs généraux</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">9,000 à 10,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Directeurs</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">7,500 à 8,500</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Chefs de division</td> <td style="text-align: center;">11</td> <td style="text-align: center;">5,500 à 7,000</td> <td rowspan="2" style="text-align: right; vertical-align: middle;">401,900 »</td> </tr> <tr> <td>Chefs de bureau</td> <td style="text-align: center;">15</td> <td style="text-align: center;">4,000 à 5,000</td> </tr> <tr> <td>Bibliothécaire</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">4,000 à 5,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sous-chefs de bureau</td> <td style="text-align: center;">13</td> <td style="text-align: center;">3,000 à 3,800</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Attachés, commis et dessinateurs</td> <td style="text-align: center;">68</td> <td style="text-align: center;">1,200 à 2,900</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Concierges, huissiers, messagers, feutiers et hommes de peine</td> <td style="text-align: center;">27</td> <td style="text-align: center;">700 à 2,500</td> <td style="text-align: right;">42,100 »</td> </tr> <tr> <td>Gardiens du Musée de Tervueren, personnel du Jardin colonial et du service des approvisionnements, à Anvers</td> <td style="text-align: center;">16</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: right;">22,300 »</td> </tr> </tbody> </table>		Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	Secrétaire général	1	10,000		Directeurs généraux	6	9,000 à 10,000		Directeurs	2	7,500 à 8,500		Chefs de division	11	5,500 à 7,000	401,900 »	Chefs de bureau	15	4,000 à 5,000	Bibliothécaire	1	4,000 à 5,000		Sous-chefs de bureau	13	3,000 à 3,800		Attachés, commis et dessinateurs	68	1,200 à 2,900		Concierges, huissiers, messagers, feutiers et hommes de peine	27	700 à 2,500	42,100 »	Gardiens du Musée de Tervueren, personnel du Jardin colonial et du service des approvisionnements, à Anvers	16	»	22,300 »	641,930 »
	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																																											
Secrétaire général	1	10,000																																												
Directeurs généraux	6	9,000 à 10,000																																												
Directeurs	2	7,500 à 8,500																																												
Chefs de division	11	5,500 à 7,000	401,900 »																																											
Chefs de bureau	15	4,000 à 5,000																																												
Bibliothécaire	1	4,000 à 5,000																																												
Sous-chefs de bureau	13	3,000 à 3,800																																												
Attachés, commis et dessinateurs	68	1,200 à 2,900																																												
Concierges, huissiers, messagers, feutiers et hommes de peine	27	700 à 2,500	42,100 »																																											
Gardiens du Musée de Tervueren, personnel du Jardin colonial et du service des approvisionnements, à Anvers	16	»	22,300 »																																											
	b.	Traitements et indemnités de fonctionnaires détachés à l'Administration centrale :																																												
		Indemnités aux détachés. Conseiller de Légation. Avocat de l'Administration. Ingénieur. Professeurs du cours colonial et du cours de médecine tropicale. Conservateur des titres fonciers. Officiers détachés. Membre, secrétaire et employés du Conseil du domaine national. Greffier du Conseil supérieur, etc	74,600 »																																											
	c.	Augmentations de traitements. — Nominations et promotions. — Cabinet du Ministre. — Indemnités pour travaux extraordinaires.	57,550 »																																											
	d.	Service des chemins de fer en régie	13,500 »																																											
	a.	Fouritures de bureau et divers. — Matériel, registres et imprimés.	35,000 »																																											
	b.	Bibliothèque	10,000 »																																											
3	c.	Publication du <i>Bulletin officiel</i>	12,000 »																																											
	d.	Publication des <i>Annales du Musée</i>	50,000 »																																											
	e.	Abonnements aux journaux et périodiques, etc.	3,000 »																																											
		A REPORTER. fr.	742,930 »																																											

BUDGET DE L'EXERCICE 1909. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéros des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.		Crédits demandés pour l'exercice 1909.
			DÉPENSES.	
		REPORT. fr.	742,950 »
4	a.	Entretien des immeubles. — Loyers.	37,000 »	160,000 »
	b.	Salaires du personnel préposé à cet entretien (nettoyeuses)	7,000 »	
	c.	Mobilier de bureau	15,000 »	
	d.	Chauffage	12,000 »	
	e.	Éclairage.	10,000 »	
	f.	Assurances	1,000 »	
	g.	Service des eaux	3,000 »	
	h.	Télégrammes.	35,000 »	
	i.	Téléphones	5,000 »	
	j.	Menues dépenses et divers	35,000 »	
5	»	Subvention au Congrès de navigation, au Congrès des chemins de fer et à l'Association d'agronomie coloniale. Participation dans les frais du Bureau de la Conférence de Bruxelles, du Bureau des tarifs douaniers, du Bureau de Berne et du Bureau central de l'Association internationale sismologique	4,000 »	4,000 »
6	»	Frais de route et de séjour	5,500 »	5,500 »
7	»	Dépenses imprévues non libellées au Budget. Achat de décorations des Ordres coloniaux, secours et dépenses imprévues diverses.	50,000 »	50,000 »
		TOTAL. fr.		962,450 »